



# Župni tjednik *Parish Bulletin*

godina year LI, ■ 22. listopada 2017. – October, 22 2017. ■ br. No. 43

**HRVATSKA ŽUPA SV. ĆIRILA I METODA I SV. RAFAELA**  
*Sts. Cyril and Methodius and St. Raphael's Catholic Church*  
Croatian Parish

Cardinal Stepinac Place ■ 502 W 41<sup>st</sup> Street, New York, NY 10036  
tel 212-563-3395 ■ fax 212-868-1203

[www.croatianchurchnewyork.org](http://www.croatianchurchnewyork.org) ■ e-mail: [info@croatianchurchnewyork.org](mailto:info@croatianchurchnewyork.org)

## **Svete mise *Holy Masses***

Nedjelja *Sunday*

9:00 a.m. i 11:00 a.m. hrvatski *Croatian*

10:00 a.m. engleski *English*

Utorak - Subota *Tuesday - Saturday*

8:00 a.m. hrvatski *Croatian*

## **Krštenja *Baptism***

Najaviti dva mjeseca unaprijed.

*By appointment two months in advance.*

## **Ispovijedi *Confessions***

Nedjeljom i blagdanima prije misa.

*Sundays and Holydays before Mass.*

## **Vjenčanja *Weddings***

Najaviti godinu dana unaprijed.

*By appointment one year in advance.*

## **Bolesnici *Sick calls***

U svako doba. *Any time.*

## **Časoslov *Liturgy of the hours***

Utorak – Subota *Tuesday – Saturday* 8:00 a.m.

## **29. NEDJELJA KROZ GODINU**



**Hrvatski franjevci *Croatian Franciscans***

*fra Nikola Pašalić, župnik*

*fra Ilija Puljić i fra Željko Barbarić, župni vikari*

**Hrvatske sestre franjevke *Croatian Franciscan Sisters***

*s. Anica Matić, s. Izabela Galić i s. Lidija Banožić*

---

**Nedjelja, 22. listopada** – Sunday, October 2229. NEDJELJA KROZ GODINU

---

**9:00 a.m.**

† Krsto Kurta ..... *supruga i djeca*  
† Steven Galić ..... *roditelji*  
† Andreja Skorpanić ..... *Marija Skorpanić*  
† Stjepan Jurlina ..... *roditelji*  
† Stjepan Jurlina ..... *Dragica Kaužljar*  
† Marija Erlić ..... *sin Ante i ob.*  
† Jerko Petrić ..... *Olga Begić*  
† Ljubica Vidučić ..... *Marija Stipanov*  
† Ante Milić ..... *kći Zvezdana i ob.*  
Na čast sv. Anti ..... *Zora Markota*

**10:00 a.m.**Osobna nakana .....

---

**11:00 a.m.****Misa za župljane**

---

**Ponedjeljak, 23. listopada** – Monday, October 23Slobodan dan – nema svete mise s narodom.

---

**Utorak, 24. listopada** – Tuesday, October 24**8:00 a.m.**† Tomislav Galić ..... *kći Marija Lelas*

---

**Srijeda, 25. listopada** – Wednesday, October 25**8:00 a.m.**

† Ivan i Dinka Busanić ..... *kći Jolanda*  
† Željko Petric ..... *Andrija Bakula*  
† Ana i Ivan Papić ..... *sin Pere i ob.*  
† Stjepan Jurlina ..... *Ljubomir i Danica*  
† Krsto Kurta ..... *kći Svjetlana Pavlović*

**Četvrtak, 26. listopada** – Thursday, October 26**8:00 a.m.**Osobna nakana .....

---

**Petak, 27. listopada** – Friday, October 27**8:00 a.m.**† Stjepan Jurlina ..... *Svjetlana Pavlović i ob.*

---

**Subota, 28. listopada** – Saturday, October 28**8:00 a.m.**Osobna nakana ..... *Sandra Dumančić*

---

**Nedjelja, 29. listopada** – Sunday, October 2930. NEDJELJA KROZ GODINU

---

**9:00 a.m.**

† Steven Galić ..... *roditelji*  
† Jakomina Morin ..... *Denis Doskočil i ob.*  
† Ljubo i Karmela Matešić ..... *Ivan i Kata Dadić*  
† Šime Papić ..... *Ljubomir Begonja i ob.*  
† Darko Dušević ..... *supruga Nada*

† Jerko Petrić ..... *ob. Grimm*  
† Joan Bašić ..... *ob. Grimm*  
† Joan Bašić ..... *ob. Bugarija*  
† Deda Krasnići ..... *ob. Grimm*  
† Deda Krasnići ..... *ob. Bugarija*  
† Mila Šimić ..... *ob. Čorluka*  
† Iva Voloder ..... *ob. Čorluka*  
† Ivica Grgas ..... *Eda Grgas*  
† Darko Skoblar ..... *Lenka Skoblar*

**10:00 a.m.**Osobna nakana .....

---

**11:00 a.m.****Misa za župljane**

---

**RASPORED LITURGIJSKIH SLUŽBI**- 30. NEDJELJA KROZ GODINU -

---

**Redari**

---

Mate Kolanović, Jure Landeka, Ljubo Perić,  
Kruno Pandžić, Jerko Brajdić

---

**Ministranti**

---

Izabela Erceg, Katarina, Nikolina i Valentina Goreta,  
Martin i Luka Šunjić, Ariana Miketić,  
Izabela Rudović, Emily Doskočil

---

**Čitači**

---

Po dogovoru.

---

**Poslužitelji sv. pričesti**

---

s. Izabela i Stipe Galić



Pod obranu se Tvoju utječemo, sveta Bogorodice.

Ne odbij nam molbe u potrebama našim,  
nego nas od svih pogibelji uvijek oslobodi.

Djevice slavna i blagoslovljena, Gospođo naša,

Posrednice naša, Zagovornice naša!

Sa svojim nas Sinom pomiri, svojemu nas Sinu  
preporuči, svojemu nas Sinu izruči.

Amen.



■ *Treba također u današnjem vremenu muževa i žena s angažmanom i kuražom, koji se u društvu i politici zauzimaju iz kršćanskog osvjedočenja za vrijednosti života i za dobro svojih bližnjih. Ovdje osobito leži nalog za laike. Događa li se to, tada odgovorni smiju računati s pomoću Božjom. Njihovo djelovanje je važan doprinos da budu kvasac za Božje kraljevstvo. Svijet treba biti posvećen, jer Krist je Gospodar i Kralj svega stvorenja.*

Crkva i politika – to je često tema oko koje nastaju konflikti i prijepori. Jedni žele da se Crkva jače angažira nego do sada u političkim i društvenim pitanjima, da brani temeljne vrijednosti čovjeka, da se zauzima za socijalno slabe i bespravne, da se za ove vrijednosti gdje je moguće umiješa u aktualne političke rasprave. Drugi ponovno zastupaju princip, načelo, da je religija privatna stvar i Crkva zato nema pravo podizati svoj glas u političkoj i društvenoj javnosti, budući bi ona na ovaj način imala utjecaj koji njoj ne pripada i na koji nema pravo.

Već se pokušalo našega gospodina Isusa Krista namamiti u "političku zamku", kad su mu farizeji postavili dotično pitanje. Radilo se o tome, je li dopušteno plaćati caru porez. To pitanje nikako nije bilo bezazleno, jer je Palestina bila zaposjednuta od Rimljana. Svaki ponosni pristaša židovskoga naroda morao je osjetiti tuđinsku vlast kao nepravedni teret kojeg bi ako bude moguće i potrebno trebalo silom odbaciti. I treba li omraženom caru još porez plaćati? Ako bi Isus jednostavno odgovorio "da", tada bi farizeji imali u rukama argument da se on stavlja na stranu Rimljana protiv vlastitoga naroda. Ako bi naprotiv rekao "ne", njega bi onda držali za političkog revolucionara. To bi onda bila savršena prigoda da ga rimska okupatorska vlast uhvati i osudi kao buntovnika. Kako će se dakle Isus ponijeti? Svi su napeto iščekivali njegov postupak.

Isus se usprkos zloj namjeri svojih protivnika nije dao iritirati. On im je jasno pokazao volju Božju, i od njih zahtjeva: "Pokažite mi porezni novac!" Oni sami čine to što su Isusu željeli predbaciti: oni plaćaju caru porez. Novac

kojeg donose njemu je rimski denar. Na njemu vide sliku cara. Isusov odgovor je jasan: "Podajte dakle caru carevo, a Bogu Božje." S ovim riječima naš gospodin Isus Krist pravi jasnu razliku: politički autoritet (u ovom slučaju car) časti se ako se radi o zajedničkom dobru. Građanin duguje državi poslušnost i držanje zakona, uključivši ispunjenje državnih zahtjeva za porezom i ostalih nameta. Gdje se radi o Božjim zahtjevima, o ispunjenju Božje volje, o držanju njegovih zapovijedi, tu čovjek ne smije uskratiti. On treba dati Bogu što mu pripada. Ako čovjek ima svoj vlastiti red a taj je u suprotnosti prema Božjoj zapovijedi, tada to vodi šteti i prijetnji za čovjeka.

Protivnici Isusovi shvatili su s obzirom na njegov odgovor, da on nije bio za trule kompromise. Ako mi sami sebe pitamo kako se kršćani trebaju ponašati u politici, tada vrijedi: na prvom mjestu stoji molitva za politički odgovorne, svejedno koji je smjer ili stranka. To vrijedi naravno i za nas, da smo u savjesti obvezni, naloge i upute političkih autoriteta u građanskoj poslušnosti prihvatiti i provoditi, tako dugo dok one nisu protiv zapovijedi i volje Božje. Nastupi li slučaj da mi moramo slušati nepravedni zakon, tada se moramo opirati tome. Tako čitamo u Djelima apostolskim: "Treba se većma pokoravati Bogu nego ljudima" (Dj 5,29).

U listopadu se osobito preporučimo zagovoru Majke Božje Marije, Kraljice svete krunice! Neka nam ta molitva isprosi mir od Boga – za nas osobno i naše obitelji i zajednice, ali i za državno i političko područje.

fra Jozo Župić, OFM

## KRŠTENJE

U prošlu nedjelju su kršteni:

- **Gabriella Vanjak** (Petar Krešimir Vanjak i Petra Vanjak)
- **Marko Klanac** (Jakov Klanac i Marlena Bono)

Novokrštenicima, njegovim roditeljima i kumu želimo obilje Božjeg blagoslova te da ih prati zagovor Blažene Djevice Marije, svetog Gabrijela i svetog Marka.

## GODIŠNJI ŽUPNI BANKET



Danas slavimo i okupljamo se kao župna zajednica na svetom misnom slavlju i na našem godišnjem župnom banketu. Ovo je vrijeme kad u zajedničkom druženju radimo pregled onoga što je bilo u protekloj godini, razmišljamo gdje smo danas i planiramo kako ići u budućnost. Iznijet ćemo pregled financija te će biti predstavljeno izvješće Odbora Hrvatskog kulturnog kluba 'Kardinal Stepinac (Hrvatska Zemlja). Dobro nam svi došli!

## MJESEC LISTOPAD

Kroz godinu postoje neka vremena koja u nama na osobit način potiču želju za osobnim susretom s Bogom – za molitvom. Takav je mjesec listopad – Gospin mjesec. Gospa nas u ovom mjesecu potiče **na molitvu krunice**, na osobnu i na zajedničku molitvu.

Neka i ovaj mjesec bude obilježen u našim obiteljima tako što će se čuti naša zajednički obiteljska molitva. Marijo, kraljice svete krunice, moli za nas!

## MISNE NAKANE ZA DUŠNI DAN

Ovih dana možete upisivati misne nakane za vaše pokojne za **Dušni dan**. Na dušni dan se spominjemo svih naših vjernih mrtvih, svih onih koji su nas zadužili i živjeli prije nas. Također, ne zaboravimo se pomoliti za sve duše u čistilištu, osobito za one za koje se nema tko pomoliti. Ove godine **2. studenoga** pada na **četvrtak**. Svetu misu toga dana ćemo slaviti u **7:30 pm**.



## VJERONAUČNA ZA DJECU

Započeo je redovni vjeronauk za djecu, a to se posebno odnosi na onu djecu koja se pripremaju za sakramente Prve Pričesti i Krizme. Potrudite se biti redovni na vjeronaučnim susretima. Sva djeca koja se spremaju na sakramente moraju pohađati vjeronauk najmanje dvije godine. **Drugi razred** se sprema za **Prvu svetu Pričest, a 8. i 9. razred** se upisuju za **Krizmu koja će biti 2018. godine**.

## HRVATSKA ŠKOLA I KOLO GRUPA

Dragi župljani i dragi naši polaznici Hrvatske škole. Prošli petak, 13. listopada započela je nova školska godina u našoj Hrvatskoj školi. Zbog radova koji se još uvijek odvijaju u Hrvatskom centru i Maloj dvoran, početak školske godine je kasnio. Neka nam i ova godina bude blagoslovljena i plodonosna.

Hvala svima vama koji darujete svoje vrijeme u Hrvatskoj školi i Kolo grupi! Za sve informacije vezane za Hrvatsku školu možete posjetiti web stranicu [www.hrskolanyc.org](http://www.hrskolanyc.org) ili poslati svoje pitanje na e-mail adresu: [croatian.schoolny@gmail.com](mailto:croatian.schoolny@gmail.com). E-mail za Kolo grupu je [kardinalstepinacnyc@gmail.com](mailto:kardinalstepinacnyc@gmail.com) Dobrodošli!

## SUSRET ZA MLADE

Najavljujemo naš sljedeći Susret za mlade (Croatian Catholic Youth) za nedjelju **29. listopada u 12 i 15 sati** (nakon nedjeljne svete mise).

Na ovaj susret su dobrodošli svi mladi između 18 i 30ak godina. Na ovim susretima želimo produbiti svoju vjeru, družiti se, razgovarati i planirati buduće projekte kako bi i mladi pronašli svoje mjesto u Crkvi i u župnoj zajednici.

Hvala svima koji su se odazvali na prijašnje susrete, te vas molimo da pozovete one koje bi mogla zanimati ova vrsta susreta.

## HARVEST FEST 2017



Kolo grupa Kardinal Stepinac najavljuje svoj ovogodišnji 'Harvest Fest' Casino Night Fundraiser koji će biti **18. studenoga 2017**. Cijena karata je 75 \$ u što je uključeno 25 \$ žetona za igru. U cijenu su uključeni hrana i bezalkoholna pića. Za sve ostale informacije i pitanja na raspolaganju su: Diana Cvitan-Begonja (201) 370-0187; Janko Čoza (914) 309-3565 i Angie Paša (914) 886-8360.

## 29<sup>TH</sup> SUNDAY IN ORDINARY TIME

A life implication of this incident in which Jesus outwits his opponents is suggested by the entire context of Matthew's gospel. Matthew begins his gospel by telling us about the birth of Jesus in fulfillment of what the Lord had said through the prophet, "they shall name him Emmanuel, which means 'God is with us'" (Mt 1:22-23). This is the good news Matthew proclaims: In Jesus Christ, God becomes part of our world in a new way -- beyond the presence through creation, beyond the presence through the prophets.

In the scene with the Pharisees, we see that Jesus is involved in the realities of the political and religious situation of his nation and his people. He knows what's going on. He is not intimidated by power. He calls his adversaries hypocrites to their face, and then beats them at their own game. As Emmanuel, he will continue to "teach the way of God in accordance with the truth" even though he knows the result will ultimately be his arrest and execution.

Matthew concludes his gospel, and at the same time extends it into the future with the promise of the now -vindicated Risen Lord: "All power in heaven and on earth has been given to me . . . make disciples of all nations. . . and behold, I am with you always, until the end of the age" (Mt 28: 18-20). Jesus, in a new way, continues to be Emmanuel, "God with us."

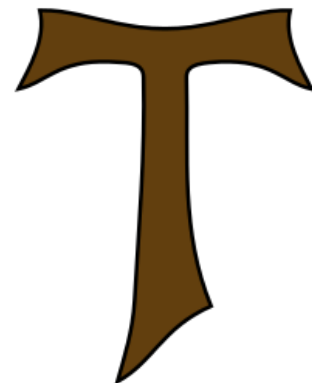
To be a Christian disciple in our time and place means to actualize God's presence and rule as Jesus did in his historical time and place. This means that a disciple ought to know what's really going on, without illusion. Although it may not happen in the extreme circumstances of Mt 10:16-25, it is hard to avoid the life implication that a disciple of Jesus at some point will be faced with the moral necessity of speaking the truth in an adversarial confrontation, regardless of the consequences.

The assurance that Christ keeps his promise to be "God with us" ought to save us from being intimidated, even if it's just writing a "letter to the editor" about a controversial issue. And with a little work on our part, we may even be able "to teach the way of God in accordance with the truth" with some of the poetic flair and wit of Christ. That special presence of Christ's spirit would be a nice gift to pray for in this Sunday's liturgy.

Campion P. Gavalier, O.S.B.

## KALENDAR DOGAĐANJA 2017.

- **Nedjelja, 22. listopada**  
Godišnji župni banquet
- **Nedjelja, 29. listopada**  
Susret za mlade (Croatian Catholic Youth)
- **Subota, 11. studenoga**  
Večer Bosanskih Hrvata
- **Subota, 18. studenoga**  
Casino – večer – kolo grupa
- **Nedjelja, 19. studenoga**  
Sjećanje na poginule u Vukovaru
- **Nedjelja, 26. studenoga**  
Sastanak Župnog pastoralnog vijeća
- **Nedjelja, 3. prosinca**  
Dolazak sv. Nikole u Veliku Dvoranu
- **Subota, 9. prosinca**  
Božićna priredba Hrvatske Škole
- **Nedjelja, 24. prosinca**  
Badnji dan
- **Ponedjeljak, 25. prosinca**  
Božić
- **Ponedjeljak, 1. siječnja**  
Nova Godina
- **Nedjelja, 11. veljače**  
Stepinčevo
- **Srijeda, 14. veljače**  
Čista srijeda – početak korizme
- **Četvrtak, 29. ožujka**  
Veliki Četvrtak
- **Petak, 30. ožujka**  
Veliki Petak – procesija s križem
- **Subota, 31. ožujka**  
Velika Subota
- **Nedjelja, 1. travnja**  
Uskrs





## Život u našoj Zajednici



### Krštenje

Krštenje je prvi sakrament koji prima svaki katolik. Na krštenju postajemo članovi Kristove zajednice vjernika. Molimo Vas, najavite krštenje svoga djeteta barem dva mjeseca unaprijed kako biste se mogli lijepo i dobro pripremiti za taj dan. Također, ako je u pitanju prvo dijete u obitelji, potrebno je dogovoriti i obaviti krsni razgovor na kojem ćete sa svećenikom razgovarati o krštenju svoga djeteta. ako je u pitanju drugo ili treće dijete, roditelji trebaju nazvati župni ured i dogovoriti sa svećenikom datum krštenja.

Kumovi djeteta moraju biti katolici koji žive uzornim kršćanskim životom (primljeni sakramenti: krštenje, pričest, potvrda; ako žive s nekim u braku moraju biti vjenčani u katoličkoj crkvi). Ako nisu članovi naše župe, moraju donijeti potvrdu da mogu biti kumovi iz svoje župe (Sponsor Certificate).

### Vjenčanje

Molimo Vas, najavite svoje vjenčanje godinu dana unaprijed. Parovi koji se žele vjenčati u našoj župi trebaju prikupiti sve podatke o sakramentima: krštenje, pričest, potvrda ako te sakramente nisu primili u našoj župi. Također, parovi trebaju proći predbračni tečaj. Nakon predbračnog tečaja budu službene zaruke. Ako se radi o mješovitoj ženidbi (katolik i neka druga vjerska zajednica) treba dobiti dopuštenje od Nadbiskupije oko čega će pomoći svećenik koji ih bude pripremao za ženidbu. Proba za vjenčanje bude nekoliko dana prije vjenčanja. Svakako, mladenci i njihovi kumovi se trebaju ispovjediti prije vjenčanja.

Više puta smo kroz protekle godine govorili na ovu temu, ali opet ponavljamo: Nema vjenčanja izvan naše crkve ovdje u New Yorku (niti na Long Islandu, niti u Queensu, niti u NJ, niti u CT). Jedini izuzetak je bilo vrijeme kad se crkva obnavljala i tada smo izišli mladencima u susret što je bilo i pravedno i pošteno. Ako se želite vjenčati, odnosno ako želite da vam se dijete vjenča u našoj župnoj crkvi i ako želite da vam hrvatski svećenik iz naše župe nazoči na vjenčanju, jedino mjesto za to je: 510W 41st Street, sv. Ćiril i Metod i sv. Rafael. Takva je praksa ovoga župnog ureda već više od 9 godina i tako će biti i ubuduće. Za sve ostale informacije – nazovite ili nam se javite u Župni ured.

### Hrvatska škola Kardinal Stepinac

U našoj župi djeluje Hrvatska škola *Kardinal Stepinac*. Nastava se održava od početka mjeseca rujna pa do kraja svibnja petkom u večernjim satima. Svi uključeni u rad škole dobrovoljno daruju svoje vrijeme, energiju i znanje za dobro naše djece. Djeca na nastavi uče hrvatski jezik i hrvatsku povijest. Zapravo, na ovaj način uče više o samima sebi. O vodstvu škole se brine školski odbor koji je sačinjen od roditelja djece koja pohađaju školu. Unatoč velikim udaljenostima i prometnim problemima svake godine naša škola ima stotinjak djece koja su bila uključena u program učenja hrvatskog jezika i kulture.. Upisi su najesen.

### Kolo grupa Kardinal Stepinac

Kao plod nastojanja oko sačuvanja hrvatske tradicije, pjesama i plesova u našoj župi djeluje folklorna skupina – Kolo grupa *Kardinal Stepinac*. Naša Kolo grupa se trudi prenesti naše hrvatsko kulturno nasljeđe sa starijih na mlađe. Ljubav prema hrvatskoj povijesti te poštovanje prema bogatoj hrvatskoj narodnoj tradiciji koja progovara kroz folklor, pjesmu i zvuke tambure predavana je s generacije na generaciju i to s velikom ljubavlju. Kolo grupa Alojzije Stepinac ima svoje redovite sastanke i probe petkom navečer. Pridružite nam se, upišite svoju djecu u Kolo grupu – lijepa prilika za druženje, upoznavanje i drugih i svoje kulture, psjesama, plesova i nasljeđa.